

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** MANNOL 4115 Antifreeze AF13++
- **Номер на артикула:** MN4115
- **UFI:** Y9DC-60UC-G00W-HKCP
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Техническа функция** Антифриз
- **Приложение на веществото / на приготвянето** течен топлоносител
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
UAB "SCT Lubricants"
Silutes Pl. 119
LIT-95112 KLAIPEDA
LITHUANIA
renata@sct.lt
- **Даващо информация направление:** Отдел "Безопасност на продуктите".
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Национален токсикологичен информационен център
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
(+359) 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS08 опасност за здравето

STOT RE 2 H373 Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция.
Път на експозиция: гълтане.

GHS07

Acute Tox. 4 H302 Вреден при поглъщане.

Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност**



GHS07 GHS08

- **Сигнална дума** Внимание
- **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**
1,2-етандиол

(продължение на стр.2)

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.1)

Предупреждения за опасност

H302 Вреден при поглъщане.

H319 Предиизвиква сериозно дразнене на очите.

H373 Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция. Път на експозиция: гълтане.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.

P260 Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

P264 Да се измие старателно след употреба.

P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

P280 Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

P301+P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P330 Изплакнете устата.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

P314 При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.

P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

2.3 Други опасности
Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките
3.2 Смеси
Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

Опасни съставни вещества:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 2119456816-28	1,2-етандиол	Acute Tox. 4, H302	<95,0%
--	--------------	--------------------	--------

Без опасни вещества

CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Reg.nr.: 01-2119457892-27	натриев хидроксид, безводен Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302 специфични граници на концентрация: Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5 % Skin Corr. 1B; H314: 2 % ≤ C < 5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	<0,5%
CAS: 29385-43-1 EINECS: 249-596-6 Reg.nr.: 01-2119979081-35	метил-1H-бензотриазол Acute Tox. 4, H302	0,01–0,4%

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

BG

(продължение на стр.3)

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:**
Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.
- **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- **След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:** Незабавно обръщане към лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**
CO₂. Да не се използва вода.
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
Пяна
Огнегасящ прах
Пясък
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При загряване или в случай на пожар образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Постяване на респиратор.
- **Други данни**
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Поставяне на респираторна маска.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Особена опасност от подхлъзване поради изтеклия/разсипания продукт.
Да се носи лично предпазно облекло
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да се разрежи с обилно количество вода.
Да не се допусне попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
Да се осигури достатъчно проветрение.

(продължение на стр.4)

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.3)

6.4 Позоваване на други раздели

- За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
- За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
- За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

- Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
- Да се предотвратява образуването на аерозоли.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:

- Да се държат в готовност респиратори.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**Съхранение:**

- Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**8.1 Параметри на контрол**

- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

107-21-1 1,2-етандиол (95,0%)

ГС (BG)	Гранични стойности 15 min: 104 мг/м ³ , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/м ³ , 20 ppm Кожа
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 104 мг/м ³ , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/м ³ , 20 ppm Skin
TLV (US)	Гранични стойности 15 min: 10** мг/м ³ , 50* ppm Гранични стойности 8 часа: 25* ppm *vapor fraction:**inh. fraction, aerosol only, A4
WEEL (US)	I (2)

- Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

8.2 Контрол на експозицията

- Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
- Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- Общи предпазни и хигиенни мерки:**

- Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
- Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
- Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
- Отделно съхраняване на защитното облекло.
- Да се избягва допир с очите.
- Да се избягва допир с очите и кожата.

Защита на дихателните пътища

- При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

(продължение на стр.5)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.4)

· Защита на ръцете**Защитни ръкавици**

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

· Материал за ръкавици

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

· Време за проникване на материала за ръкавици

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

· Защита на очите/лицето**Плътно прилепващи защитни очила****РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства****· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства****· Общи данни****· Агрегатно състояние**

течно

· Цвят

виолетово

· Мирис:

специфично за продукта

· Граница на мириса:

Не е определено.

· Точка на топене/точка на замръзване:

-14 °C

· Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене

>160 °C

· Запалимост

неприложимо

· Долна и горна граница на експлозивност**· Долна:**

Не е определено.

· Горна:

Не е определено.

· Пламна температура

неприложимо

· Температура на разлагане:

Не е определено.

· рН

Не е определено.

· Вискозитет:**· Кинематичен вискозитет**

Не е определено.

· динамичен:

Не е определено.

· Разтворимост**· Вода:**

напълно смесимо

· Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)

Не е определено.

· Налягане на парите:

Не е определено.

(продължение на стр.6)

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.5)

- Плътност и/или относителна плътност
- Плътност при 20 °C: 1,14 г/cm³
- Относителна плътност Не е определено.
- Плътност на парите Не е определено.
- **9.2 Друга информация**
- Външен вид:
- Форма: течност
- Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността
- Температура на възпламеняване: Продуктът не е samozапалим.
- Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен.
- Промяна на състоянието
- Скорост на изпаряване Не е определено.
- **Информация във връзка с класовете на физична опасност**
- Експлозивни отпада
- Запалими газове отпада
- Аерозоли отпада
- Оксидиращи газове отпада
- Газове под налягане отпада
- Запалими течности отпада
- Запалими твърди вещества отпада
- Самоактивирани се вещества и смеси отпада
- Пирофорни течности отпада
- Пирофорни твърди вещества отпада
- Самонагриващи се вещества и смеси отпада
- Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода отпада
- Оксидиращи течности отпада
- Оксидиращи твърди вещества отпада
- Органични пероксиди отпада
- Вещества или смеси, корозивни за метали отпада
- Десенсибилизирани експлозивни отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**
Въглероден окис
Алдехиди
Отровни газове/пари
Въглероден двуокис

BG

(продължение на стр.7)

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.6)

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008****Остра токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**107-21-1 1,2-етандиол**

Орално	LD50	5.840 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	9.530 мг/кг (rabbit)

Първично дразнене:**Корозивност/дразнене на кожата**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Може да увреди бъбреците при по-дълга или повтаряща се експозиция. Път на експозиция: гълтане.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

11.2 Информация за други опасности**Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**12.1 Токсичност****Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.**12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.**12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.**12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.**12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB****PBT:** неприложимо**vPvB:** неприложимо**12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

12.7 Други неблагоприятни ефекти**Други екологични указания:
Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

(продължение на стр.8)

**Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой. (продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1 Методи за третиране на отпадъци****Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

Европейски каталог на отпадъците

HP6 | Остра токсичност

Непочистени опаковки:

Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

Препоръчвано почистващо средство:

Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADR, ADN, IMDG, IATA

клас отпада

14.4 Опаковъчна група

ADR, IMDG, IATA отпада

14.5 Опасности за околната среда: неприложимо

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите неприложимо

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация неприложимо

UN "Model regulation": отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Директива 2012/18/ЕС**Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

(продължение на стр.9)

дата на отпечатване: 07.04.2025

преработено на: 06.12.2024

Номер на версията 3 (замества версия 2)

Търговско наименование: MANNOL 4115 Antifreeze AF13++

(продължение от стр.8)

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148**· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Този информационен лист за безопасност е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31 изменен с Регламент (ЕС) 2020/878.

· Съществени утайки

H302 Вреден при поглъщане.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

· Издаващо листа с данни направление: Product safety department.**· Партньор за контакти:** Mrs. Zubaite**· Дата на предишна версия:** 24.05.2024**· Номер на предишната версия :** 2**· Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) – Категория 2

· * Данни, променени спрямо предишната версия.